



# GEMEINDERAT

## Auszug aus den Verhandlungen des Gemeinderates März bis Juni 2015

---

### Bauwesen

Es wurden folgende Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren unter Auflagen und Bedingungen erteilt:

Christoph Roth, Hinderwislistrasse 1, 8458 Dorf  
Abbruch und Ersatzbau des Wohnhauses Flaachtalstrasse 13, 8458 Dorf

Landi Dorf-Volken Genossenschaft, 8416 Flaach  
Umbau der bestehenden Wohnungen im Ober- und Dachgeschoss und Einbau von vier Wohnungen im Erdgeschoss Kirchstrasse 23/25, 8458 Dorf

Hans Bertschinger, Flaachtalstrasse 2, 8458 Dorf  
Neubau Mehrfamilienhaus mit Unterniveaugarage

Mabag AG, Stationsstrasse 20, 8406 Winterthur  
Neubau von 15 Einfamilienhäusern mit Garagenboxen im Winkelacker, 8458 Dorf

Folgende Bewilligungen wurden im Anzeigeverfahren erteilt:

Daniel Weber, Trottenackerstrasse 20, 8458 Dorf  
Erstellung einer Holzterrasse und Aufbau eines holzbeheizbaren Rundpools

Stefan Binkert, Steffenstrasse 14, 8458 Dorf  
Einbau eines Dachflächenfensters

Doriano und Anne Dusci, Buolistrasse 31, 8458 Dorf  
Vergrösserung bestehender Abstellplatz

Max Schneider, Buchemerstrasse 25, 8458 Dorf  
Abbruch und Erstellung einer neuen Mauer zwischen Garage und Wohnhaus

Daniel Bühler und Ulrico Zuber, Neuwingertstrasse 4/6, 8458 Dorf  
Gemeinsamer Grenz-Sichtschutz

Ernst Schaffner, Mitteldorfstrasse 4, 8458 Dorf  
Erstellen von zwei neuen Parkplätzen

Roland Hossli, Neuwingertstrasse 12, 8458 Dorf  
Neubau eines Gerätehauses

Thomas und Cornelia Roth, Trottenackerstrasse 33, 8458 Dorf  
Erstellung von Palisaden

## Finanzielles

### ***Löschung eines gesetzlichen Pfandrechtes***

Mit Beschluss vom 9. März 2015 erteilte der Gemeinderat die Löschungsbewilligung betreffend das gesetzliche Pfandrecht der Erben von Ernst Bretscher für CHF 575.-- zu Lasten der Liegenschaft Kat.-Nr. 884 (zu Gunsten der Politischen Gemeinde).

### ***Sanierung Zufahrten Hofmatt, Irchelblick und Buck Kreditsprechung und Auftragsvergabe***

Am 9. März 2015 hat der Gemeinderat den erforderliche Bruttokredit von CHF 80'000.-- für den Strassenunterhalt 2015 (Sanierung Zufahrt Hofmatt und Schützenhausstrasse) zu Lasten der Laufenden Rechnung genehmigt. Ferner wurde auch der erforderliche Bruttokredit für die Sanierung der Zufahrten Irchelblick und Buck zu Lasten der Investitionsrechnung genehmigt. Beim Strassenunterhalt sowie den Sanierungsarbeiten handelt es sich um gebundene Ausgaben, bei welchen der Gemeinderat in eigener Kompetenz entscheiden kann. Für die Arbeiten wurden die Firmen Viacid AG, Winterthur, sowie Firma Brossi AG, Winterthur, beauftragt.

### ***Jahresrechnung Politische Gemeinde 2015***

Der Gemeinderat hat am 9. März 2015 die Jahresrechnung 2014 der Politischen Gemeinde genehmigt. Die Laufende Rechnung schliesst bei CHF 2'377'166.51 Aufwand und CHF 2'284'670.54 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss von CHF 92'495.97 ab. Die Investitionsrechnung zeigt Nettoinvestitionen von CHF 257'617.56. Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von CHF 5'288'489.94 aus. Durch den Aufwandüberschuss von CHF 92'495.97 vermindert sich das Eigenkapital von CHF 4'279'124.14 auf CHF 4'186'628.17.

### ***Sanierung Leitung Schlossgässli Abnahme der Bauabrechnung***

Mit Beschluss Nr. 61 vom 11. August 2014 genehmigte der Gemeinderat das Projekt des Ingenieurbüros Bachmann Stegemann + Partner, Andelfingen, für die Sanierung der Leitung Schlossgässli sowie einen dafür erforderlichen Bruttokredit von CHF 137'500.-- zu Lasten der Investitionsrechnung 2014. Da es sich bei der Sanierung um gebundene Ausgaben handelte, lag die Kreditsprechung gemäss Art. 14 Abs. 2 der Gemeindeordnung Dorf in der finanziellen Kompetenz des Gemeinderates. Am 9. März 2015 genehmigte der Gemeinderat die Bauabrechnung mit einem Gesamttotal von CHF 113'886.30.

### ***Sanierung Gemeindestrassen – Zufahrt Schloss Goldenberg/Chlätterstrasse Abnahme Bauabrechnung***

Mit Beschluss Nr. 8 bewilligte der Gemeinderat am 28. Januar 2014 für die Strassen-sanierung der Zufahrt zum Schloss Goldenberg einen Baukredit von insgesamt CHF 120'000.--. Dieser Betrag wurde im Voranschlag 2014 bei den Investitionen eingestellt. Am 30. März 2015 genehmigte der Gemeinderat die Bauabrechnung mit einem Gesamttotal von CHF 92'086.80.

### ***Revisionsbericht über die finanztechnische Prüfung der Jahresrechnung 2014***

Mit Beschluss vom 13. Mai 2015 wurde der Bericht über die Revision vom 28. April 2015, umfassend die finanztechnische Prüfung der Jahresrechnung 2014 der Politischen Gemeinde Dorf, von der Firma Vontobel Gemeindetreuhand GmbH, Neftenbach, ohne Bemerkungen genehmigt und an die Rechnungsprüfungskommission Dorf und an die Gemeindeversammlung vom 29. Mai 2015 zur Genehmigung weitergeleitet.

### ***Jahresrechnung Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen 2014***

Der Gemeinderat hat am 13. Mai 2015 die Jahresrechnung 2014 der Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen genehmigt. Die Laufende Rechnung schliesst bei CHF 195'569.40 Aufwand und CHF 25'171.20 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss von CHF 172'398.20 ab. Die Investitionsrechnung zeigt Ausgaben von CHF 0.-- und Einnahmen von CHF 0.--. Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von CHF 233'659.07 aus.

### ***Bericht über die KVG-Revision 2014***

#### ***Prämienübernahme Sozialhilfe, Verlustscheine, Zusatzleistungen***

An der Sitzung vom 22. Juni 2015 genehmigte der Gemeinderat den Bericht vom 19. Mai 2015 der Vontobel Gemeindetreuhand GmbH, Neftenbach, über die KVG-Revision, umfassend die Bereiche Prämienübernahme Sozialhilfe, Prämienübernahme aus Verlustscheinen und Prämienübernahme Zusatzleistungen

### **Diverses**

#### ***Bestattungen – Beendigung der Ruhefrist***

##### ***Auftragserteilung für das Räumen der Gräber***

Gemäss Art. 12 der Bestattungs- und Friedhofsverordnung der Politischen Gemeinde Dorf beträgt die Ruhezeit der Gräber mindestens 25 Jahre. Im Jahre 2010 wurden zum letzten Mal Gräber geräumt. Am 20. April 2015 beschloss der Gemeinderat wiederum Gräber – Bestattungsjahre 1985 bis 1991 – zu räumen und vergab den Auftrag an die Firma Zimmermann Flaach AG.

#### ***Sanierung Bergbuckstrasse – Ersatz Reservoirableitung Berg***

##### ***Vergabe allgemeine Tiefbauarbeiten***

##### ***Vergabe Montagearbeiten***

Die allgemeinen Tiefbauarbeiten für die Sanierung der Bergbuckstrasse / Ersatz Reservoirableitung Berg wurden am 20. April 2015 an die Firma Hüppi AG, Schaffhausen, gemäss der von ihr eingereichten Offerte zu CHF 249'570.25 (inkl. MWSt), vergeben.

Gleichzeitig wurden die Montagearbeiten an die Firma Filter AG, Henggart, gemäss der von ihr eingereichten Offerte zu CHF 96'204.25 (inkl. MWSt), vergeben.

#### ***Aufnahme ins Bürgerrecht der Gemeinde Dorf von Schweizerinnen und Schweizern***

Der Gemeinderat hat am 20. April 2015 folgenden Einwohnerinnen und Einwohnern das Bürgerrecht der Gemeinde Dorf verliehen:

- Thomas und Cornelia Haas mit den Töchtern Michelle und Tanja
- Christoph Durand-Maniclas und Barbara Durand-Maniclas mit den Söhnen Fabien und Yann
- Renate von Känel
- Jürg und Karin Walt mit den Töchtern Lorena und Fiona
- Andres und Verena Pallas Rojo

#### ***Durchführung der Irchelbiketrophy - Bewilligung***

Am 20. April 2015 hat der Gemeinderat dem Organisationskomitee der Irchelbiketrophy vom 4. und 5. Juli 2015 die Bewilligung zur Durchfahrt des Gemeindegebietes erteilt.

### ***Unterhalt Bachböschungen – Volkemberbach***

#### ***Auftragsvergabe***

Die Arbeiten für das Mähen der Böschungen des Volkemberbaches ab Flaachtalstrasse bis zur Gemeindegrenze wurden mit Beschluss vom 13. Mai 2015 an die Firma Auen Pflege Dienst AG, Flaach, vergeben.

#### ***Planung Unterhalt der gemeindeeigenen Flur- und Wanderwege***

Für die Unterhaltsarbeiten an Flur- und Waldwegen soll neu sowohl von der Politischen Gemeinde als auch von der Unterhaltsgenossenschaft angestrebt werden, dass für die Unterhaltskosten durch sogenannte PWI-Beiträge von Bund und Kanton (Periodische Wieder-Instandstellungsarbeiten) entrichtet werden, d.h. entsprechende Subventionen eingehen. Dies bedingt die Planung von Unterhaltshaltsarbeiten für eine Periode von drei bis vier Jahren.

Am 13. Mai 2015 hat der Gemeinderat beschlossen, dass die der Firma B. Bussinger AG, Flur- und Waldstrassenunterhalt, 8536 Hüttwilen, zur Sanierung vorgeschlagenen, und auf total CHF 118'665.00 (inkl. MWSt) veranschlagten Sanierungsarbeiten, unter Berücksichtigung der angegebenen Ausführungsprioritäten und gemäss der Liste „PWI Unterhaltsplanung Flur- und Waldwege 2016 – 2019“, möglichst gleichmässig auf die Jahre 2016 bis 2019 zu verteilen sind. Die vorgeschlagene Planung soll grundsätzlich als verbindlich gelten und zusammen mit den analogen Planungsunterlagen der Unterhaltsgenossenschaft die Basis für die Nachfrage nach PWI-Beiträge durch Bund und Kanton bilden.

#### ***Unterhaltsgenossenschaft (UHG)***

##### ***Finanzierung Flurstrassen-Instandstellung)***

Gestützt auf die Planung des Unterhalts der gemeindeeigenen Flurwege und die zu erwartenden Kosten von ca. CHF 76'000.-- hat der Gemeinderat am 13. Mai 2015 beschlossen, der jährlich an die Unterhaltsgenossenschaft UG Dorf zu entrichtende Betrag von heute CHF 3'000.-- während den nächsten vier Jahren (bis und mit 2018) im gleichen prozentualen Umfang zu erhöhen, wie die UHG die Gesamtsumme ihrer jährlichen Mitgliederbeiträge anpasst. Der Beitrag der Politischen Gemeinde Dorf wurde auf max. CHF 6'000.-- pro Jahr festgesetzt.

#### ***Ortspolizeiliche Aufgaben***

##### ***Bezeichnung der befugten Organe***

An der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2014 wurde die Totalrevision der Polizeiverordnung der Gemeinde Dorf von den Stimmberechtigten genehmigt. In Art. 2 der neuen Polizeiverordnung ist festgelegt, dass der Gemeinderat und die von ihm bezeichneten Organe die ortspolizeilichen Aufgaben ausüben. Die bezeichneten Personen sind befugt, Ordnungsbussen gemäss festgelegtem Katalog zu erheben. An der Sitzung vom 1. Juni 2015 hat der Gemeinderat diese befugten Organe bestimmt.